

ВЫБИРАЕМ ПОДАРОК

Урок 14

Возвратные глаголы (здороваться) • Встретиться с кем? • Творительный падеж (с праздником)
Дательный падеж (места и времени: по улицам, по пятницам) • Сколько вам лет?

НОВЫЕ СЛОВА

Слушайте, повторяйте, запоминайте. New words. Listen, repeat, memorise.



гости



квартира



вечеринка



продавец



шампанское



торт с шоколадом



большой ананас

1

Соедините русское слово и его перевод. Match the Russian words to their translations.

guests

продавец

гости

champagne

pineapple

ананас

flat

торт с шоколадом

cake with chocolate

квартира

shop assistant

party

шампанское

вечеринка

Слушайте новые слова и выражения. Listen to new words and expressions.

попросим нам помочь
we'll ask to help us

выбрать что-нибудь
to choose something

Как красиво он выглядит!
How beautiful he/it is!

собрались на вечеринку
(we) are all gathered (here) for a party

идти на день рождения
to go to a birthday party

провести время с гостями
to spend time with guests

это неважно
it doesn't matter



Вам когó, простите?

Познакóмьтесь...

Мне кáжется, ты прав...

К тебе пришл́и!

Всё равнó, я счита́ю, что...

Скóлько ему́ / ей лет?

Поздравля́ем вас с днём рoждéния!

ВИДЕО 1

Посмотрите видео и вставьте пропущенные слова и словосочетания.
Watch the video and insert missing words and word combinations.



Джон (Д), Лёва (Л) и продавец (П):

- Д. – Так, что же купит́ь? _____, напри́мер, ру́сский шокола́д, но я не зна́ю, люби́т его́ Мари́я и́ли нет. Мо́жет, _____ . Я ниче́го о ней не зна́ю.
- Л. – У меня́ прекра́сная иде́я: мы сейча́с _____ нам помо́чь! О́дна же́нщина всегда́ зна́ет, что _____ друго́й же́нщине.
- Д. – Пожа́луйста... _____, мы _____ пойдём к о́днóй де́вушке, о́на журна́листка, _____ . Вы мо́жете нам помо́чь _____ э... что́-нибудь?
- П. – А... понима́ю. Вы, наве́рно, _____ . Тогда́ вам ну́жен торт. И _____ ва́шей де́вушке?
- Л. – Мари́я молода́я, мо́жет, ей 28 лет, 30 лет. Но _____, пото́му что мы иде́м не на её де́нь рoждéния.
- П. – _____, я ду́мала, что на де́нь рoждéния. _____, я счита́ю, что вам ну́жен торт. Посмотрите́ вот на э́тот. Вам нра́вится? Же́нщины ча́сто _____ и́менно э́тот торт. Как кра́сиво _____ – с кре́мом, с ро́зой, с шокола́дом! И он о́чень _____ и вку́сный!
- Д. – Лёва, мо́жет бы́ть, Мари́я _____, но не э́тот торт. Э́тот торт, как её че́модан. Мари́я _____, я уве́рен!
- Л. – Да, _____, _____ . Большо́е вам спаси́бо! Зна́ешь, Джон, дава́й ку́пим ей _____ и вку́сный _____. Э́то бу́дет _____ и кра́сивый подáрок – цветы́ и _____. Э́тот подáрок Мари́и понра́вится.
- Д. – _____, дава́й.

- So, what shall we buy? I like, for instance, Russian chocolate. But I don't know whether Maria likes it or not. Perhaps, she is allergic to chocolate. I don't know anything about her.
- I have a great idea: we shall ask a sales woman to help us! A woman always knows what to buy as a gift for another woman.
- Excuse me... You see, tonight we will visit a young woman, she is a journalist, and we need to get a gift for her. Can you help us to choose... eh... something?
- Ah... I understand. You're probably going to a birthday party. In this case you will need a cake. So how old is your girl friend?
- Maria is young – 28, 30 years old. But this doesn't matter, because we are not going to her birthday party.
- Beg your pardon, I thought you were going to a birthday party. Anyway, I still think you need a cake. Have a look at this one. Do you like it? Women often choose this very cake. It is a beautiful cake – with cream, and a rose, and chocolate! And it's very sweet and tasty!
- Lyova, perhaps Maria likes sweets but not this cake. It's as big as her suitcase. Maria won't eat it, I'm sure of it!



- Yes, I think you are right, John. Thank you very much!
- You know, John, let's buy some champagne for her, and a tasty and large pineapple. It will be an unusual and beautiful gift – flowers and champagne with pineapple. Maria will like this gift.
- I agree, let's do it.

ВИДЕО 2

Посмотрите видео и вставьте пропущенные слова и словосочетания.
Watch the video and insert missing words and word combinations.



Лёва (Л), Юля (Ю) и Мария (М):

- Ю.** – Вам когó, _____? – Excuse me, whom are you looking for?
Л. – Извините, а _____? – Excuse me, does Maria live here?
Ю. – Марія? А, поняла – вы пришли к Марии. – Maria? Now I understand – you came to visit Maria. Maria! You have visitors!
М. – А, Джон приехал! _____ – I see that John has arrived! It's great –
 _____ я _____ свой вещи finally, I'll get my luggage back. Let me
 назад. _____: это Джон, introduce everyone. Please, meet John. He
 я _____ and I met at the airport. He is a Canadian
 в аэропорту. Он канадский музыкант, musician and came to visit Moscow.
 приехал посмотреть Москву.
 Это его друг Лёва. А это моя подруга Юля, This is his friend Lyova. And this is my girl
 это её квартира. Сегодня _____ friend Yulya, the owner of the flat. Today
 _____, поэтому мы здесь is Yulya's birthday, that's why we are all
 _____, хотим gathered here for a party, looking to have
 весело _____ с гостями. a good time!
Л. – Дорогая Юля, _____ – Dear Yulya, we wish you a happy birthday!
 _____!
 (Джону) Видишь, как хорошо, что мы (to John) See, it is good
 пришли _____! that we came with a gift!



2

Вставьте пропущенные слова и выражения из видео. Insert missing words and expressions from the video.

1. я ничего о _____ не _____
2. мы _____ попросим _____
3. нам нужен подарок _____ неё
4. вы можете _____ помочь _____
5. _____ лет вашей _____
6. я _____, что вам _____ торт
7. торт с _____, с _____, с _____
8. давай купим _____ и _____
9. подарок – _____ и _____
10. наконец я _____ свой _____ назад
11. мы собрались на _____
12. весело _____ время
13. поздравляем вас с _____

3

Прослушайте диалоги ещё раз и отметьте фразы, которые вы услышали. Listen to the dialogues once again and check the phrases you heard.

1. Может, у Марии аллергия на шоколад, я мало о ней знаю.
2. Одна женщина всегда знает, что подарить другой женщине.
3. Вы можете нам помочь что-нибудь выбрать?
4. Вы, наверно, идёте на день рождения.
5. Всё равно, я считаю, что вам нужен торт.
6. Да, я считаю, что ты прав. Большое вам спасибо!
7. Извините, а где живёт Мария?
8. Познакомьтесь: это Джон, я познакомилась с ним в аэропорту.

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐


ОТВЕТЫ

1

продавец
гости
ананас
квартира

shop assistant
guests
pineapple
flat

торт с шоколадом
шампанское
вечеринка

cake with chocolate
champagne
party

ВИДЕО 1 Джон (Д), Лёва (Л) и продавец (П):

- Д.** – Так, что же купить? Мне нравится, например, русский шоколад, но я не знаю, любит его Мария или нет. Может, у неё аллергия на шоколад. Я ничего о ней не знаю.
- Л.** – У меня прекрасная идея: мы сейчас попросим продавца нам помочь! Одна женщина всегда знает, что подарить другой женщине.
- Д.** – Пожалуйста... Понимаете, мы сегодня вечером пойдём к одной девушке, она журналистка, нам нужен для неё подарок. Вы можете нам помочь выбрать... э... что-нибудь?
- П.** – А... понимаю. Вы, наверно, идёте на день рождения. Тогда вам нужен торт. И сколько лет вашей девушке?
- Л.** – Мария молодая, может, ей 28 лет, 30 лет. Но это неважно, потому что мы идём не на её день рождения.
- П.** – Извините, я думала, что на день рождения. Всё равно, я считаю, что вам нужен торт. Посмотрите вот на этот. Вам нравится? Женщины часто выбирают именно этот торт. Как красиво он выглядит – с кремом, с розой, с шоколадом! И он очень сладкий и вкусный!
- Д.** – Лёва, может быть, Мария любит сладкое, но не этот торт. Этот торт, как её чемодан. Мария не будет его есть, я уверен!
- Л.** – Да, мне кажется, ты прав. Большое вам спасибо!
- Знаешь, Джон, давай купим ей шампанское и вкусный большой ананас. Это будет необычный и красивый подарок – цветы и шампанское с ананасом. Этот подарок Марии понравится.
- Д.** – Я согласен, давай.

ВИДЕО 2 Лёва (Л), Юля (Ю) и Мария (М):

- Ю.** – Вам кого, простите?
- Л.** – Извините, а Мария здесь живёт?
- Ю.** – Мария? А, поняла – вы пришли к Марии. Мария! К тебе пришли!
- М.** – А, Джон приехал! Вот здорово – наконец я получу свои вещи назад. Познакомьтесь: это Джон, я познакомилась с ним в аэропорту. Он канадский музыкант, приехал посмотреть Москву. Это его друг Лёва. А это моя подруга Юля, это её квартира. Сегодня у Юли день рождения, поэтому мы здесь собрались на вечеринку, хотим весело провести время с гостями.
- Л.** – Дорогая Юля, мы поздравляем вас с днём рождения!
- (Джону) Видишь, как хорошо, что мы пришли с подарком!

2

1. я ничего о **ней** не **знаю**
2. мы **сейчас** попросим **продавца**
3. нам нужен подарок **для** неё
4. вы можете **нам** помочь **выбрать что-нибудь**
5. **сколько** лет вашей **девушке**
6. я **считаю**, что вам **нужен** торт
7. торт с **кремом**, с **розой**, с **шоколадом**
8. давай купим **шампанское** и большой **вкусный ананас**
9. подарок – **цветы** и **шампанское** с ананасом
10. наконец я **получу** свои **вещи** назад
11. мы собрались на **вечеринку**
12. весело **провести** время
13. поздравляем вас с **днём рождения**

3

1. – 2. + 3. – 4. + 5. + 6. – 7. – 8. +